

AI/33

c. 1700

Nota dell' "quadro" dell' "Appartamento
terreno" di S. E. il Sig. Primo Borghese
(manoscritto originale)

Publicato da H. De Rinaldis in "Archivi"
anno III, 1936, n. 3

GALLERIA BORGHESE - ROMA



Galleria Borghese, Archivio storico, AI/33



Arch.

Call. Borghese

A1/33

1

Nota delli Quadri dell' Apparta-
mento ferreo di S. E.
il Sig. On. Borghese

L

= Prima Stanza =

Un Quadro più antico ch'era in questa
Stanza è del Grillandaio

Il S. Francesco di Agostino Caracci
La Resurrezz. del S. di Giulio Romano
La Madonna sotto a S. Fran. di Andrea
del Sarto.

La Madonna dall'altra parte di Lietino
del Vago.

La Madonna sotto al Quadro del Grillandaio
verso la porta di Scipione Pretani
Accanto alla medema di Michel Angelo Ca-
ravaggio

Li quattro piccoli sono di Benvenuto Gar-
falo

Sopra la porta il Presepio del Bolaiolo
Accanto La Madonna di Giulio Romano

La Carità Romana di Paolo Veronese
Di qua sotto di Lieto Leruzino.

== Una Stanza ==

La S.^a Anna di Michel Angelo di Saravaggio
Sotto La Testa in mezzo del Pendone
Due Paesi di Carlo Bonli
Ritratto di Carlo V. del Mola
Enea di Federico Barocci
I due Salvatori di Giulio Romano
La Madonna con S. Giuseppe di Andrea
del Sarto.
La Visitazione di S. Elisabetta del
Pomarancio.
L'adorazione de Pastori di L'Allegri
Dibatti
Le due teste ovate della Madonna e
il Salvatore di Raffaele di Urbino.
Due sotto di Benedetto Garofalo
Due abbate di Lieto Lerugino.
Una Madonna accanto la finestra
di Sop.^a di Giulio Romano
Sotto, del med.
Il Sposalizio di S.^a Caterina del Carmignano
S. Lieto in Carcere di Annibale Carracci
Sotto La Madonna verso la finestra di Andrea
del Sarto.

== Una Stanza ==

3

Altra simile verso La porta di Sio. Fran.^{co}
Albani.
Due Paesi sotto di Carlo Bonli
Sopra La porta del faracci

— Seconda Stanza —

Bagno e Caccia di Diana del Domenichini
Il David di Michel Angelo di Caravaggio
La Mad^a con Li due Santi dall' altra parte
Di Luca di Olanda.

Li due Apostoli di qua' e di La' di Michel
Angelo Bonaroti

La S^a Susanna del Rubens
Sotto La Madonna di Giulio Romano

Li due Orati di Raffaele d' Urbino
La S^a Cecilia di Orazio Gentileschi

In mezzo di Michel Angelo Bonaroti
Accanto del Parmigianino.

Il S. Girolamo del Barocci

Il di sotto della Mad^a del Parmigianino
Quattro del Bassano

La Madonna del Tiziano.

Dall' altra parte di Leonardo del Vinci

La Caduta di S. Paolo di Paolo Veronese
Sotto il Laese di Paolo Brilli

Accanto grande verso La porta di Giovanni
Bellini

— Seconda Stanza —

Il Compagno del Bejillo

Il S. Girolamo di Guido Reni

La Festa del Salvatore del Tiziano

Li altri due di Benvenuto Garofalo

Li due piccoli di Taddeo Zuccari

Il Cristo di facciata di Federico Zuccari

Sotto La Mad^a con il Bambino, e S. Gio. Batt^a
di Andrea del Sarto.

E L'altra del Parmigianino.

Il Bozzetto della Trasfiguraz^o di M^o Sij^{le}
di Raffaele d' Urbino.

Il Giudizio di Salomone sopra La porta
del Quercino.

La S^a M^a Madalena di Savinia Fontana

Il di sotto La Mad^a di Giulio Romano.

Il 3^o sotto d^a del Tiziano.

Quella accanto del Barocci.

Il S. Francesco di Giacomo Bronzino.

Giuseppe Ebreo in mezzo di Michel

Angelo di Caravaggio.

Seconda Stanza

Orfeo accanto del Lomarancio.
Sotto a Giuseppe Ebreo del Sud.
Due accanto di Benvenuto Turafalo.
Due Ritratti di Lietto Sofonisba
Moglie e Santo Lidori.
L'altri due di Cecchino Salviati.

Terza Stanza

5

Polifemo e Lolifemo del Cav. Sanfranchi.
Il Sansone del Tiziano.
Mosè dall'altra parte del Guercino.
Sotto a Sansone di Agostino Caracci.
Dall'altra parte di Franc. Franchi.
Due Baesi sotto di Paolo Bonli.
Sotto a Sansone verso il muro, una testa
piccola del Tiziano.
L'altra un Ritratto di Lietto Sofonisba.
La prima dell'altra parte, una testa
del Tiziano.
L'altra nel cantone di Leonardo del Vinci.
Il Salvatore da Capo del Guercino.
Il Ritratto sotto del Caracci.
La Mad^{re} Addolorata di Marcello L'Invenzale.
La Decorella del Bafano.
Due Sopraporti di Giacomo Bafano.
La scena del Sig. con Li Apostoli del Tiziano.
Il Macchiavello, et il Card. Borja
del Sud.

— Terza Stanza —

Li due Ritratti di qua' ed di là della Cena
del Tiziano.
Li due Paesi di Paolo Veronese.
La S.^a M.^a Maddalena di Orazio Gentileschi
Dall' altra parte La Samaritana di Pietro
Giulianello.
La Festa di S. Gio. Batt.^a del Tiziano.
Quella accanto del Quercino.
Accanto al med.^o del Gentileschi
La S.^a Agata dall' altra parte di
Leonardo del Vinci.
Li altri due di Agostino Caracci:
S.^a Cosmo e Damiano di Paolo Veronese
Il Ritratto del Cardinale sotto del
Tiziano.
E l' altro dell' istesso.
Sopra La porta Not. con le due figlie
che ubriacano il Padre di Benvenuto
Garofalo.
La Mad.^e con il Bambino e S. Giuseppe ac-
canto alla finestra di Livino Fontana
La S.^a Caterina sotto di Raffaele d' Urbino
Sotto alla sud.^a del Cav.^o Giuseppe d' Arpino

— Terza Stanza —

Sotto al med.^o del Giorgione.
Giuseppe Ebreo di Orazio Gentileschi.
Accanto il med.^o di Leonardo del Vinci
Il di sopra del Bagnano con il compagno
dall' altra parte
Il Grande in mezzo che rappresenta La
Donna adultera del Tiziano.
Quello sotto, del sud.
Accanto al med.^o una Mad.^e di Gio. Bran.^o
Albani.
Il Figlio prodigo del Quercino.
Li due Longhi delli Bossi di Ferrara.
Il Bacio di Paolo Veronese
La Visitaz.^e di S.^a Elisabetta di Cecchino
Salviati.

Quarta Stanza

7

Le quattro Stazioni dell' Albani

La Mad^a accanto alla porta di Andrea del Sarto.

Sotto il Cristo Legato alla Colonna del Tiziano.

La Mad^a dall'altra parte del Correggio.

Sotto il S. Marco di Giulio Romano.

Un Presepe sopra del Parmigianino.

Accanto S. Cecilia di Savinio Fontana.

Accanto del Quercino.

Accanto del med. del Fiorione.

Le Teste degli Luori del Parmigianino.

Sotto il med. di Benvenuto Tarofo.

L'altra sotto Mad^a di Leonardo del Vinci.

La Testa del Vecchio di Tiziano.

Sotto al sud. il famoso Crocifisso di Michel Angelo Buonarroti.

Sopra la porta di Claudio Lorenese.

Accanto di sopra del Parmigianino.

Il Ritratto sotto del Tiziano.

Sotto al med. di Giacomo Bassano.

= Quarta Stanza =

Accanto al Carmigianino sopra del Giozzone.
Quello che segue di Benvenuto Sanfalo.
L'Annunziato accanto di Lienino del Vago.
L'altro Mad. accanto all'Annunziato nel
cantone di Orazio Gentileschi.
I due Ritratti sotto del Tiziano.
La Battaglia sotto del Tempesta con il com-
pagno dall'altra parte.
Il di sotto La Mad. di Benvenuto Sanfalo.
Dall'altra parte di Giacomo Bronzino.
La Mad. sopra la Battaglia con il ritratto
sopra del Tiziano.
La Mad. con il Bambino sopra di Gio:
van Albani.
La Mad. in culla di Lietto Giulianello.
Il Cristo che porta la Croce del Tiziano.
La Giuditta di Michel Angelo di Saravuzio
Quello di sotto di Lietto Franchi, un
Cornato di Stampa.
Il Ritratto di Bramante Lazzari del
Tiziano.

= Quarta Stanza =

8

La Madonna sopra di Giulio Romano.
Sopra alla med. di Andrea del Sarto.
Le due sopra porti Laesi di Paolo Brilli.
Il Ritratto di Raffaele di Giulio Romano.
Sotto alla med. di Lietto Perugino dipinto
da Raffaele.
Il Ritratto accanto ad un Laese in cima
di Savinia Fontana.
Dall'altra parte di Paolo Veronese.
con le due Tesse de Vecchi del sud.

= Quinta Stanza =

Il Ritratto di un Maestro di Scuola del Tiziano

La Donna divina e profana del ^{Med.}

Sotto nel mezzo un Ritratto del Barocci

S.^{ta} Cecilia di Guido Reni

Il disotto in mezzo e l'ultimo da una parte

e l'altro ultimo di Benvenuto Garofalo.

Il Cristo di Taddeo Zuccari

Il Compagno Frate dall'altra parte di

Luca d'Olanda.

Sopra La porta del Bassano.

Accanto una Donna profana di Paolo

Veronese

Sotto al Pied.^o del Quercino.

Il disotto in mezzo un Ritratto del Piovencchi.

Il Frate accanto del Tiziano.

Il Compagno dall'altra parte di Pietro Giu-

liadello.

Il Frate accanto alla Donna profana di

Lieto Sofonisba.

La Mad.^e di sotto del Tiziano.

= Quinta Stanza =

Sotto la Letroscritta di Giacomo Bassano
Quello di sopra in mezzo grande del
Tiziano.
La Madonna di sotto del Sud.
Accanto la med. di Leonardo Vinci
Il Ritratto del Cardinale del Tiziano.
Il Ritratto della Regina di Savina Fontana
Li due Ritratti di S. Ant. e S. Fran. ^{co} di
Annibale Caracci
Li due Capp. S. M. ^{Madalena} del Sud.
Quello in mezzo del Tioronchi
La S. Cecilia del Domenichino.
Il Ritratto di sopra d'un Cardinale, del
Tiziano.
Li due Ritratti sopra a S. Cecilia, del Caracci
Il grande in mezzo di Michel Anj. di Lanvij.
Sotto al med. La Mad. e S. Giuseppe
et il Bambino di Lietto Lenzino.
Accanto il med. del Tiziano.
Il Ritratto di un Frate sopra di Lietto
Sofonisba.

= Quinta Stanza =

10

Il Ritratto di un Domenicano del Tiziano.
Sotto il med. di Giacomo Bassano.
Un Cristo morto accanto, del Quercino.
Accanto il med. di Orazio Gentileschi.
La Cena di Nestro Sig. di Benvenuto Garofalo.
La Moglie, marito, e Figli del Bordinone.
La Madonna nel cantone di Raffaele di
Urbino.
Accanto alla sud. del Larmigianino.
Li Lutti di sotto del sud.
Li qua' e di La' dalli Lutti, di Michel Anjelo
Bonaroti.
Sopra la porta la Mad. del Tiziano.
Le tre Grazie accanto famose del sud.
Il Ritratto del Duca Valentino accanto la
portiera di Raffaele d' Urbino.
Accanto al med. un Ritratto del Tiziano.
Di sotto in mezzo del Tentiotti.
Quello accanto alla portiera S. Antonio
di Annibale Caracci
Il compagno verso la finestra, di Benvenuto Garofalo.

= Quinta Stanza =

Il Ritratto sopra al primo specchio di
Martino Lutero con il compagno a
canto, del Tiziano.

= Sesta Stanza =

11

Di due Sopraporti Le Veneri del Tiziano.
In mezzo a mano dritta Una Venere con un
Amoretto del Sud.

Di qua' e di là Adamo et Eva di Pio. Bellini.

Un Eoa in mezzo di Leonardo Vinci.

Accanto La Portiera di Paolo Veronese.

Il Compagno dall' altra parte di Federico
Zucchi.

In mezzo di sotto di Tomarancio.

Di due grandi di qua' e di là del Sud.

Le tre Grazie di Giulio Romano.

Di sopra di Lavinia Fontana.

Il Ritratto dall' altra parte di Leonardo
del Vinci.

Di sotto del Tiziano.

Amore e Psiche del Millandaio.

Sotto al med. di Benvenuto Tarsalo.

Andromeda di Guido Reni.

Sotto la med. di Benvenuto Tarsalo.

Sotto una Venere con un Cupido di Lavinia Fontana.

= Sesta Stanza =

Accanto alla Sud. di Orazio Pennileschi
Le Cinque Magganine di Francia Nepote
del Card. Magganni di Savinia Fontana.
Il Paese di Sotto di Paolo Brilli.

Noi sopra alle Magganine una Battaglia
del Gigione.

Le tre Tragedie di Raffaele di Urbino.
Sopra alle Sud. del Tiziano.

Un Paese in cima di Paolo Brilli.

Un Amoretto di Savinia Fontana.

Quello di sopra di Alberto Duro.

Quello in mezzo grande del Scarsellino.

Sotto al med. di Orazio Pennileschi.

Noi sopra verso la finestra di Gio. Bellini.

Sotto al med. di Agostino Caracci.

Li due sotto di Pietro Sofonisba.

Quello doppio di Agostino Caracci.

= Settima Stanza =

12

Dieci Teste di Porfido con il busto di
Alabastro neri. Li dodici Cesari, e li
quattro Consoli Romani, ritrovate nel
Pontificato di Paolo V.

Li Lustri nelli otto Specchi sono dipinti
da Giro Ferri, e li fion dallo Stanchi.

Otto Disegni di Giulio Romano.

La Battaglia di Massenzio e Costantino, disegno
di Raffaele d' Urbino.

Il Ritratto di Paolo V. in musaico di pietre dure
opera di Marcello Trovenciale.

Un Orfeo simile di musaico del sud.

Una Madonna con il fondo d'oro in musaico-
opera del sud.

Un'altra Madonna di musaico rustico fatta
dal sud.

Una Battaglia sotto il Ritratto di Paolo V.
del Cav. Giuseppe d' Arpino.

Il S. Pietro accanto di Michel Angelo di
Caravaggio.

La Pietà dipinta sopra la pietra lavagna
di Anibal Caracci.

Una Notomia dall'altra parte di Agostino
Caracci.

Il disop.^a del sud.

Il sig. con S. Pietro dall'altra parte di Giulio
Romano.

== Ottava Stanza ==

- Le Boscareccie di Paolo Bonli
- La Caduta di S. Paolo del Tempesta
- Le due Marine del sud.
- Il Quadro di frutti di Paolo Bonli
- La Mad. con la Cornice d'angelo di Savinio
- Fontana.
- Il Prospetto del Palazzo di Villa Sinciana del Algardi.
- La Chiesa di Giulio Romano.
- Adamo, et Eva di Raffaele.
- Le due Ovate dipinte sopra il fregio lazzulo di Giulio Romano.
- Il S. Gio. Battista del sud.
- Il Focifiso del sud.
- Le Disegni piccoli nel cantone di Raffaele.

== L'una Stanza del Letto ==
== verso il giardino ==

- Le Paesi di Paolo Bonli Olandese, e Pietro Brugoli Fiammingo.
- La Mad. di Andrea del Sarto.
- La Chiesa di Annibale Caracci.
- La Mad. in ovato sopra la porta, una delle prime opere di Raffaele ancora scolaro di Pietro Lenzino.
- Sopra l'altra Porta di Pietro da Cortona.
- S. Sebastiano del Rustichino.
- Il Focifiso di Giulio Romano.
- La Mad. di sotto del sud.
- La Mad. di sopra di Paolo Veronese.
- La Mad. in mezzo di sotto del Salmigiarino.
- La Mad. con il Bambino del Scarsellino.
- Un Ritratto di Paolo Veronese
- La Mad. sotto di Andrea del Sarto.
- S. Sebastiano di Taddeo Zuccari.

Seconda Stampa delle Fontane = 15
= verso il Siardino =

Sopra La porta La Mad^a del Tiziano.
Il Ritratto della Donna del Sud.
Dall'altra parte il Ritratto del Sud.
Il grande in mezzo La Liera del Doge.
Accanto al Papa in mezzo del Sud.
Sotto al med. del Bassano.
La Mad^a nel Canzone di Raffaele.
Due Fioni di Paolo Verone.
Il Cristo di Sop^a del Guercino.
La Mad^a in cima di Andrea del Sarto.
Dall'altra parte del Larmigianino.
Di due Ritratti sotto al Baldacchino del Tiziano.
Quello accanto a S. Ans^o è il Tiziano, e La
Nozze.
Di due Ritratti di mezzo di Alberto Duro.
La Donna di Sop^a del Sud.
Dall'altra parte del Guercino.
Il S. Gio. Batt^a di Paolo Veronese.

= Secondo Stanza delle Fontane =
= Verso il Giardino =

Il S. Antonio di sotto del Sud.
La Mad^a accanto del Coreggio.
Sopra la Mad^a del Quercino.
La Chiesa in mezzo di Raffaele d' Urbino.
Il Figliuol prodigo sotto del Tiziano, e
Le cinque Riviere di qua' e di là del Sud.
Li due Fiori di Carlo Brilli.
La Mad^a nel Cantone di Giulio Romano.
Il S. Gio: Batt^a sopra la porta è una
copia di Raffaele fatto di Giulio
Romano.

= Terza Stanza verso il Giardino = 16

La Mad^a sopra la porta del Tiziano.
La Mad^a accanto alla porta di Raffaele
delle ultime sue opere.
Accanto nel mezzo del Tiziano.
Li due sequenti di Raffaele.
Le quattro facciate di sop^a di Giacomo Bassano.
La Mad^a accanto a quella sop^a la porta di
Giulio Romano.
La Chiesa sotto del Quercino.
La Mad^a nel Cantone di sop^a del Parmigianino.
Il S. Gio: Batt^a di Giulio Romano.
Sotto al Bassano del Quercino.
Il S. Gio: Batt^a accanto di Giacomo Bronzino.
La Giuditta sop^a di Lavinia Fontana.
Il S. Gio: Batt^a sopra la porta del Caravaggio.
La Chiesa sop^a all' altra porta del Sud.
L' ospitalizio di S. Caserino del Parmigianino
ultima sua maniera.

— Terzo Stanpo verso il Tiziano —

Li due Ritratti di Sopra del Tiziano.
La Mad. in cima nel Cantone di Andrea
del Sarto.

La Bista in mezzo di Annibale Caracci.
La Faberina di Siena del Sud.

Sopra la med. del Quercino.

Il S. Fran. di Paolo Veronese.

La Mad. grande di sopra di Andrea del
Sarto.

Li altri due sotto di Benvenuto Garofalo.

Li due Ritratti tra le fenestre del
Quercino.

Li Disegni delli Bossi di Ferrara.



